



# Dorfpost Hendschiken

## EDITORIAL

### Hendschiken im Wandel

Auch Hendschiken ist vom schweizweiten Bauboom der letzten Jahre nicht verschont geblieben. Die Grünflächen im Dorfzentrum nehmen im Zuge des verdichteten Bauens ab. Schlussendlich werden wahrscheinlich rund zwanzig Prozent mehr Menschen in Hendschiken wohnen, nachdem die letzte geplante Wohneinheit fertiggestellt ist. Junge und ältere Menschen werden sich in Hendschiken niederlassen, Frauen, Männer und Kinder aus der Stadt oder gar aus einem anderen Land. Zu Beginn werden sie wohl noch staunen, wenn sie bei einem Spaziergang oder beim Einkaufen mit einem freundlichen „Grüezi“ begrüsst werden. Doch mit der Zeit werden sie ihrerseits die neuen Nachbarn mit den gleichen Worten willkommen heissen.

Mit dem neuen Volg-Laden erhält das Dorf im Zentrum eine gute Begegnungsstätte - und zwar für jung und alt. Die zahlreichen Dorfvereine bieten ebenfalls eine ideale Gelegenheit, um Menschen kennenzulernen und sich

gleichzeitig aktiv zu betätigen. Das Dorf ist aber auch offen für Neues und schätzt die Initiative von Neuzuzügerinnen und Neuzuzügern sehr.

Neben den neu entstehenden Wohnhäusern und anderen Bauten können wir in Hendschiken aber auch beobachten, wie ein anderes Projekt Form annimmt: die Renaturierung der Bünz. An der Bünz wird ein Naherholungsgebiet geschaffen. Eine Grünzone, in der das nun flach abfallende Ufer, das langsam fliessende Wasser und die alten und neuen Bäume Mensch und Tier zum Verweilen einladen.

Das Gesicht des Dorfes verändert sich und es ist spannend, diesen Prozess mitzuerleben. Wir sind überzeugt, dass das Dorf diesen Wandel positiv zu nutzen weiss, indem es sich dem Neuen nicht verschliesst und trotzdem das grosse Zusammengehörigkeitsgefühl bewahrt.

Sabina Vögtli Fischer und Karim Yehia

**Sponsor  
dieser  
Ausgabe**

**Colora Boutique Dottikon**

Tel. +41 56 624 01 84

[www.colora.ch](http://www.colora.ch)

*Colora*

## IN DIESER AUSGABE

Aktuell	2
Bünz-Reportage   Eichhofbrücke	3
Personenportrait   Tamara Keller	4
Bibliothek	5
Firmenportrait   Volg Henschiken	6
Reformierte Kirchgemeinde	9
Henschiken bewegt   Mädchen- und Knabenriege	10
Aus den Vereinen	11
Kultur Plus+	14
Aus der Verwaltung	17
Baubewilligungen	17
Veranstaltungen & Termine	16

---

## IMPRESSUM

Herausgeberin |  
Gemeinde Henschiken

Redaktionsadresse |  
Gemeindeverwaltung | Telefon 062 885 50 80  
E-Mail | [verwaltung@henschiken.ch](mailto:verwaltung@henschiken.ch)

Redaktion |  
Sabina Vöggtli (SV) | Redaktionsleitung  
Karim Yehia (KY) | Firmenportrait  
Cornelia Schwaller (CS) | Personenportrait, Vereine  
Nathalie Boillod (NB) | Layout

Nächste Ausgabe |  
Freitag, 11. Juli 2014

Redaktionsschluss |  
Freitag, 27. Juni 2014



## AKTUELL

### Eichhofbrücke

Am 29. April 2014 wurde auch die zweite alte Bünzbrücke aus ihrem Fundament gehoben, um einer neuen Brücke Platz zu machen. Mittels Autokran der Firma Senn wurden in den frühen Morgenstunden zuerst die Brücke und anschliessend die Lager auf beiden Seiten der Bünz entfernt. Beim Ausheben des westlichen Lagers brach dieses in der Mitte in senkrechter Richtung auseinander. Aber auch diese Komplikation wurde durch die beteiligten Arbeiter hervorragend gemeistert. Nun liegen alle Teile der alten Brücke auf dem Installationsplatz und warten darauf, zerkleinert und abtransportiert zu werden.

Wenn alles planmässig verläuft, sollte die neue Brücke im Juli fertiggestellt sein.

Text: Wolfram Burgy  
Fotos: Fredy und Simone Suter, Alfred Gassmann

**Fahrschule**  
R. Brunner  
5605 Dottikon  
079 / 300 93 34 **WIR**

Auto Motorrad Motorboot

The advertisement features three small icons: a car, a motorcycle, and a motorboat, each enclosed in a square frame. Below these icons, the text 'Auto Motorrad Motorboot' is written in a bold, sans-serif font.

# BÜNZ-REPORTAGE



1. Die Hebearbeiten beginnen.



4. Die Brücke wird vor Ort zerlegt.



2. Die Brücke schwebt mit einem Gewicht von 88 Tonnen in der Luft.



5. Renaturierungsarbeiten



3. Das alte Wiederlager zerbricht beim Heben in zwei Teile.



6. Renaturierung

## PERSONENPORTRAIT

### Tamara Keller

(CS) Es ist Frühling! Wenn draussen die Blätter spriessen, die Frühlingsblumen duften und der Nachbar den Rasen das erste Mal kürzt, kribbelt es mich in den Fingern. Am liebsten möchte ich unsere ganze Wohnung umräumen, neu dekorieren und die Wände bunt streichen. Der Frühling bringt Farbe, neuen Schwung und frischen Wind in die Wohnung. Es beruhigt mich ein wenig, dass ich nicht die Einzige bin, der es so ergeht. Auch Tamara Keller ist im Dekorationsfieber und richtet es sich in ihren vier Wänden gerne gemütlich ein. Ihr Zuhause steht am Chriesiweg.



Als sie vor fünf Jahren zusammen mit ihrem Mann Roni und dem Baby Florian nach einem Bauplatz für ihr Eigenheim suchte, war eines der Kriterien, dass dieses ländlich sein sollte, aber doch zentral gelegen und nicht zu weit von der Autobahn entfernt. Zeitgleich mit dem Entscheid, sich in Hendschiken niederzulassen, kam noch eine fro-

he Botschaft dazu: die Kellers bekamen Zuwachs. Aber nicht nur einen, es kündigten sich gleich Zwillinge an!

Als Raphael und Philipp auf die Welt kamen, war das neue Haus schon fertig und mit den zwei neuen Bewohnern war die Familie komplett. Nun flitzen die zwei fünfjährigen auf ihren Velos durchs Quartier. Auch sie geniessen das schöne Wetter und freuen sich, mit ihren „Gspänli“ aus der Nachbarschaft die Natur zu entdecken.

Eine optimale Umgebung um Kind zu sein, wenig Verkehr, viele Kinder und genügend Platz zum Spielen: Nicht nur die Kinder fühlen sich wohl, auch Tamara hat sich in den vergangenen fünf Jahren gut in Hendschiken eingelebt.

Was ihr bis vor kurzem noch gefehlt hat, ist ein Netzwerk für Eltern aus dem Dorf. Ein Ort, wo man sich austauschen, Interessen teilen und zusammen etwas unternehmen kann. Als sie merkte, dass auch andere Mütter dasselbe Bedürfnis hatten, gründeten sie kurzerhand zusammen den Elternverein Hendschiken. Nun organisiert und führt Tamara Keller als Präsidentin die Vorstandssitzungen. „Es ist ein gelungener Ausgleich zu meinem Alltag als Mutter und Hausfrau. Es macht mir Spass“, sagt sie lachend in ihrem solothurner Dialekt.

Aufgewachsen ist Tamara - damals noch Gilgen - in Zuchwil. Nach ihrer Lehre als Pharmaassistentin begann sie die Ausbildung zur Kinderkrankenschwester im Kantonsspital Aarau. Es war immer ihr Traum, auf der Säuglingsstation zu arbeiten. Was sie damals noch nicht ahnte: Die Erfahrungen auf dieser Station entlasteten sie später bei der Pflege der Zwillinge. Während der Diplomarbeit brachte ein Computerabsturz nicht nur eine Zer-reissprobe für ihre Nerven, sondern auch ihr Herz mächtig zum Klopfen. Der Retter ihres Computers, der Zürcher mit Bündner Wurzeln, Roni wurde ihr Freund und späterer Ehemann. Die quirlige junge Frau kann sich gut vorstellen, wenn die Jungs grösser sind, wieder etwas Krankenhausluft zu schnuppern und Teilzeit zu arbeiten. Auf der Unfallchirurgie, wo sie zuletzt gearbeitet hat, war es zwar sehr hektisch, doch gefallen hat es ihr da sehr gut.

Aber im Moment geht es bei Familie Keller wie im Bienenhaus zu und her. Die Mutter ist die Bienenkönigin und

## BIBLIOTHEK

wird überall gebraucht. Neben ihrem Amt als Präsidentin des Elternvereins leitet sie das Muki-Turnen. Auch dies ist eine Tätigkeit zum Wohl der Familien im Dorf. Mit ihrer eigenen Familie ist sie sehr gerne in der Natur, unternimmt Ausflüge in den Wald oder betreibt Geocaching (wird gemäss Wikipedia auch GPS-Schnitzeljagd genannt, ist eine Art elektronische Schatzsuche oder Schnitzeljagd). Die Verstecke werden anhand geographischer Koordinaten im Internet veröffentlicht und können anschliessend mit Hilfe eines GPS-Empfängers gesucht werden. Was sich Tamara Keller für ihre Familie, neben Gesundheit für die Zukunft wünscht, ist eine Abenteuerreise mit dem Camper durch Alaska. Aber bis dahin werden im Sommer zuerst einmal die Koffer mit dem Ziel Piemont und Lombardei gepackt. Also dann, auf einen bunten Frühling, eine schöne Schatzsuche und viele kostbare Stunden mit der Familie.

### Buchtipps aus der Bibliothek

Darf es einmal eine Lebensgeschichte sein?

Auma Obama

Das Leben kommt immer dazwischen  
Stationen einer Reise

In diesem interessanten Buch schreibt die Halbschwester von Barack Obama ihre Lebensgeschichte. Wie sie es schafft, den Spagat zwischen den verschiedenen Kulturen, den Kontinenten Afrika–Europa–Amerika zu meistern.



Es berührt eigenartig, wenn Barack Obama in den Medien erwähnt wird, seine Halbschwester und seine kenianischen Wurzeln durch dieses Buch kennen gelernt zu haben.

Neugierig geworden? Das Buch ist für Sie in der Bibliothek bereit.

Tipp von Esther Rothenbühler, Aushilfe Bibliothek

**Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.**

In Geldangelegenheiten will man sich auf einen kompetenten Partner verlassen können. Wir beraten Sie gerne persönlich.  
Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

**Raiffeisenbank Villmergen**  
mit Geschäftsstellen in Dintikon, Dottikon, Hägglingen und Sarmentorf

**RAIFFEISEN**

# FIRMENPORTRAIT

## Geschichte

(KY) Vor genau 50 Jahren wurde der erste Volg-Laden in Hendschiken eröffnet. Das ehemalige Volg-Gebäude war nicht unterkellert und die äussere Erscheinung glich einer Übergangslösung. Wohl deshalb wurde schon Ende der 80-er Jahre ein Neubau mit vier darüber liegenden Wohnungen projektiert. Das Vorhaben wurde jedoch zurückgestellt und statt dessen erwarb die Landi die Trocknungsanlage an der Hauptstrasse nach Othmarsingen. Vor ein paar Jahren unterstützte der Gemeinderat mit dem Einrichten einer Spezialzone das Vorhaben, die alte Trocknungsanlage in einen neuen Landi Stützpunkt umzubauen. Nun konnte die Landi ihr Areal im Dorf veräussern und mit den freigesetzten Mitteln einen neuen Volg-Laden als Stockwerkeigentum realisieren.

## Neueröffnung 2014

Am 26. März war es endlich soweit. Feierlich eröffnete der neue Volg im Herzen von Hendschiken. Auf einer Verkaufsfläche von 185m<sup>2</sup> ist nun genügend Raum, um die über 2'300 Artikel einkaufsfreundlich zu präsentieren. Die Ladenöffnungszeiten wurden von Montag bis Freitag durchgehend von 7 Uhr früh bis in den späten Abend um 19 Uhr verlängert. Samstags ist wie gewohnt um 15 Uhr Ladenschluss. Nach 11 Jahren im alten Gebäude ist Frau Cony Klinke glücklich, das Geschäft zusammen mit drei Teilzeitangestellten aus dem Dorf weiterführen zu dürfen. Sie ist für das Personal, die Ordnung und Sauberkeit in und um das Geschäft und das Bestellwesen verantwortlich.

Das Produktsortiment umfasst nebst frischem Gemüse, Früchten und Brot allerlei Lebensmittel für den täglichen Konsum. Vor oder nach dem Einkauf kann man sich einen frischen Kaffee aus der Volg-eigenen Kaffeemaschine servieren lassen und sich an einem der Tische ausruhen. Nach wie vor befindet sich als „Shop in the shop“-Lösung eine Postagentur im Laden, wo man Briefe und Pakete abholen und versenden kann. Der vorhandene Postfinanzautomat ermöglicht es, Barbezüge (bis CHF 500) und Einzahlungen zu tätigen. Für den Briefversand ins Nachbardorf oder in die weite Welt sind Briefmarken ohne langes Schlangestehen erhältlich.



## fenaco und Landi

Unter dem Leitgedanken "bäuerliche Selbsthilfe" organisierten sich die Schweizer Bauern vor über 100 Jahren in Form von Genossenschaften, um den Einkauf benötigter Produktionsmittel und den Absatz ihrer Produkte optimal gestalten zu können. Die fenaco ist die Dachorganisation und versorgt die Landwirte mit Produktionsmitteln, übernimmt ihre Erzeugnisse, veredelt und vermarktet sie. Zudem betreibt die fenaco die Detailhandelsketten Volg, LANDI und die AGROLA, welche Brenn- und Treibstoffe vertreibt. Unter dem Motto: „frisch und fründlich“

operieren die Volg Läden als letztes Glied des bäuerlichen Absatzkanals.

#### *Landi Maiengrün*

Die Landi Maiengrün betreibt sechzehn Volg-Läden in der Region. Diese müssen sich an gewisse Vorgaben halten bezüglich Sortiment und Preisgestaltung, um von der Corporate Identity (Unternehmensidentität) und der gemeinsamen Werbung zu profitieren. Trotzdem besteht eine gewisse Flexibilität mit drei möglichen Varianten:

1. Die Landi betreibt die Läden in eigenen oder gemieteten Räumlichkeiten.
2. Die Läden werden direkt von der Volg Detailhandels AG in Winterthur betrieben.
3. Privat geführte „frisch, nah, günstig“-Läden, die sich nicht vollständig an die Richtlinien der Volg AG halten müssen.

#### *Detailhandel im Wandel*

Der Geschäftsleitungsvorsitzende der Landi Maiengrün, Herr Josef Bucher, erklärt am Beispiel Käse den steten Wandel im Detailhandel. Vor hundert Jahren wurden praktisch alle Lebensmittel im Offenverkauf angeboten, abgepackt und der Kundschaft übergeben. Diese Form war sehr personalintensiv und damit für heutige Verhält-

nisse schlichtweg zu teuer. Käse vom Käsebuffet ist eines der letzten Produkte, das vor kurzem generell so vertrieben wurde. Als man sich vor einigen Jahren bei der Landi Maiengrün entschloss, das Käsesortiment auch vorzupacken, erwartete man an gewissen Standorten mit grossem Käsebuffet einen Absatzrückgang. Erstaunlicherweise trat aber genau das Gegenteil ein, nämlich ein Absatzplus von bis zu 25%. Der Hauptgrund ist sehr wahrscheinlich die Tatsache, dass viele Kunden keine Zeit mit dem Warten vor dem Buffet verbringen wollen. Man möchte hinein in den Laden, in möglichst kurzer Zeit die benötigten Waren herauspicken und schnell wieder raus. Ohnehin geht der Trend der letzten 5 bis 6 Jahre, ausser beim Fleisch, klar zu vorverpackten Lebensmitteln und zu Convenience Food. Dieses ist portionengerecht verpackt und schnell zubereitbar oder gar ohne Zubereitung geniessbar, wie beim Sandwich.

Die verlängerten Ladenöffnungszeiten kommen vor allem den neuen Lebensgewohnheiten der jüngeren Käuferschaft entgegen und bremsen die Abwanderung zur neuen Konkurrenz in Form von Tankstellenshops. Ladenöffnungszeiten von 06.00 - 21.00 Uhr sind keine Seltenheit mehr und fordern eine hohe Flexibilität von den Angestellten und ein gutes Zeitmanagement vom Führungspersonal. Chancen ergeben sich aber durch neue Rekrutierungsmöglichkeiten. Denn nun ist es auch für Schüler und Studenten möglich einen Teilzeitjob zu erhalten, bei dem sie an Wochenenden und am Abend zum Einsatz kommen können.

Auch beim Brot sind die Veränderungen erkennbar. Vor ein paar Jahren gingen 70% des täglichen Absatzes am Morgen vor 11 Uhr über das Transportband der Kassen. Heute verteilt sich der Brotverkauf fast gleichmässig über den ganzen Tag. Da gerade dieses Nahrungsmittel bei den meisten Haushalten auf der täglichen Einkaufsliste steht, hat die Landi Maiengrün vor 16 Jahren die Rüb- liland AG gekauft, um eine einheitliche und gleichbleibende Qualität für die 16 Volg Läden und die Landi Verkaufsstellen sicherzustellen.

Um sich weiterhin im Lebensmittel Markt behaupten zu können waren die Detailhandelsläden der fenaco Gruppe gezwungen, die Personaleffizienz über die letzten 30



Jahre mehr als zu verdoppeln. Es führt auch in Zukunft kein Weg daran vorbei, diese Komponente weiter zu steigern. Denn bereits heute bestehen Absatzmodelle ganz ohne Personal. Ob diese sich je durchsetzen werden ist fraglich, denn die Kundenbindung zu den Volg-Geschäften über das Personal ist sehr stark, gerade weil hier eine wichtige soziale Komponente mitspielt.

*Erfunden, aber so kann es sein*

Eine ältere Damen geht jeden Tag in einen Volg und kauft sich Katzenfutter. Als sie nicht mehr auftaucht, warnt der aufmerksame Filialleiter die Verwandten und die völlig verwirrte Frau wird unversehrt in ihrer Wohnung aufgefunden.

Das Volg Personal wird angewiesen, dem Sohn keine Energydrinks zu verkaufen und es klappt.

Der Jüngling wird zum Einkaufen in den Volg geschickt und die Verkäuferin weist ihn an der Kasse darauf hin, dass die Mutter jeweils eine andere Marke desselben Produkts bezieht.

Die gestresste Mutter legt etwas Ungewohntes aufs Band und wird darauf aufmerksam gemacht.

Schön, dass wir mit dem neuen Volg weiterhin eine wertvolle Möglichkeit haben, ganz in der Nähe schnell, stressfrei und vom Personal umsorgt einzukaufen.





## SCHMID

Sägerei & Holzshop

[www.schmid-holzshop.ch](http://www.schmid-holzshop.ch)



# Holz für Haus und Garten!

**Wände** ..... Täfer, Aussenschalung, Isolationsmaterial

**Böden** ..... Parkett, Laminat, Kork, Massivholzböden in allen Holzarten

**Garten** ..... Sichtschutzelemente, Gartenhäuser, Pergola, Pflanzentröge, Terrassenbeläge, Kinderspielgeräte, Kleintierställe

**Grosses** ..... Sortiment an Befestigungsmaterial, Beschläge, Holzschutzfarben, Holz-, Span- und Sperrholzplatten

**Zuschnitt** ..... alle einheimischen Holzarten bearbeitet nach Ihren Angaben

**Öffnungszeiten:** Mo - Fr 07.15 - 12.00 und 13.15 - 17.00 • Sa 08.00 - 12.00  
 Schmid AG • Sägerei & Holzshop • Aarauerstrasse 19 • 5103 Wildegg  
 Tel. 062 / 893 12 26 • Fax 062 / 893 11 43 • [info@schmid-holzshop.ch](mailto:info@schmid-holzshop.ch) • [www.schmid-holzshop.ch](http://www.schmid-holzshop.ch)

# REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LENZBURG-HENDSCHIKEN

## Seniorenachmittag

Eine grosse Schar Seniorinnen fuhr am 28. März nach Lenzburg. Im Kirchenzentrum spielte das Seniorentheater Oberentfelden das Stück „Nei au de Grosspape“:

Zwei Schwestern leben mit ihrem Bruder und ihrer Schwägerin friedlich zusammen, bis eines Tages der Bruder seiner alten Spielsucht verfällt und dabei die Posteingänge seiner Mitbewohner verspielt. Auf welcher listigen, humorvollen Weise die alten Leute wieder zu ihrem Geld kommen, war der Inhalt dieser Komödie.

Nach einem feinen Zöbi fuhr wir glücklich zurück.



Am 22. April hat Hr. Moor von der Kapo Lenzburg uns Seniorinnen und Senioren einen sehr interessanten Vortrag über Sicherheit im Alter gehalten. Eine grosse Schar traf sich dazu im Kirchenzentrum Hendschiken.

Eigentlich wissen wir, wie wir uns richtig verhalten sollen, trotzdem war es gut, das Wissen wieder einmal aufzufrischen.

Besten Dank allen Helferinnen für den feinen Kaffee und das Zvieri.

Ruth Lüem

## Konfirmation vom 27. April 2014



Foto: Linda Ferrari



Foto: Mirjam Stutz

Von links nach rechts:

Michaela Matthis, Cynthia Zobrist, Laura Ferrari, Jasmin Hirschi, Pfarrer Olaf Wittchen, David Frehner, Fabian Hurter, Maurice Hunziker

**Theo Michel** GmbH  
**h m u** Sanitär Heizung Spenglerei

Mitteldorfstrasse 5  
CH-5605 Dottikon

Telefon 056 624 20 86  
www.michel-dottikon.ch

**Unsere Qualität – Ihr Gewinn**

## HENDSCHIKEN BEWEGT

### Mädchen- und Knabenriege – Die neue Generation der Hendschiker Turnerinnen und Turner

(CS) Es ist nicht leicht, die volle Aufmerksamkeit der jungen Gruppe zu bekommen. Die nervösen Füsse können manchmal einfach nicht stillstehen und überall lauert eine Ablenkung. Dennoch sind die jungen Leiterinnen und Leiter der Mädchen- und Knabenriege geduldig und haben immer ein offenes Ohr für die Anliegen der jungen Turnerinnen und Turner.



Seit über 40 Jahren ist die Turnhalle Hendschiken der Treffpunkt und die Talentschmiede der Damenriege und des Turnvereins. Unterteilt in zwei Stufen bietet die Mädchen- und Knabenriege für 6 bis 16 jährige ein abwechslungsreiches Hobby, bei welchem Kameradschaft dieselbe Bedeutung hat, wie das turnerische Geschick. In den polysportiven Turnstunden ist für jeden etwas dabei, einmal wird die Geschicklichkeit geprüft, das Gleichgewicht getestet oder die Kraft gemessen und das alles verpackt in lustigen Spielen, in Leichtathletikübungen oder an verschiedenen Geräten.

Wie bereits erwähnt: Es ist wichtig, etwas gemeinsam zu erleben. Egal ob beim Chlaushock, dem Sommerbräteln oder einer Reise, die Stimmung ist immer ausgelassen und lustig. Die Kinder, Jugendlichen, Leiterinnen und Leiter freuen sich in diesem Jahr vor allem auf das Turnfest,

welches in unserem Dorf stattfindet. Die Mädchen und Knaben können sich da in verschiedenen Disziplinen mit den Jugis aus der Region messen. Das jährliche Unihockeyturnier und der Jugitag gehören genauso fest in den Jahresplan der Mädchen- und Knabenriege wie die wöchentlichen Trainings. Auch am Turnerabend freuen sich immer alle auf ihren Auftritt.

Jeweils Mittwochs turnen die Mädchen von 18.00 bis 19.15 Uhr (Unterstufe) und von 19.15 bis 20.15 Uhr (Oberstufe) unter der Leitung von Patricia Dünki und ihren Helferinnen. Freitags ist die Halle im Besitz der Knaben von 18.00 bis 19.00 Uhr (Unterstufe) und von 19.00 bis 20.00 Uhr (Oberstufe) unter der Leitung von Ramon Zobrist mit seinem Team. Insgesamt sind es ca. 50 Kinder und Jugendlichen, die zusammen ihre Freizeit verbringen und sich gerne bewegen. Der grosse Aufwand, den die jungen Leiterinnen und Leiter mit J&S-Ausbildung im Dienste der Damenriege und des Turnvereins leisten, wird nur minimal entschädigt. Sie sind mit Leib und Seele dabei und freuen sich über die Entwicklung des kleinen Turnnachwuchses.

Auch Neuzuzügern oder anderen Interessierten steht die Turnhallentüre immer offen und sie sind herzlich Willkommen.

<b>apotheke mühlehof</b>	<b>Parkplatz ohne Umweg.</b>
	Bei uns parken Sie direkt vor der Haustüre. Und auf Wunsch bringen wir Ihnen Ihr Medikament sogar direkt nach Hause.
	apotheke mühlehof dr. markus hellmüller bahnhofstrasse 23, 5605 dottikon tel 056 624 14 24, fax 056 624 14 25 8.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30 / Sa 8.00 – 16.00

## VEREINE

### Die Mädchenriege am Hypi- und kantonalen Unihockeyturnier

Immer am letzten Wochenende im Februar treffen sich alle Mädchen- und Knabenriege zum traditionellen Hypi-Unihockeyturnier in Möriken-Wildegg.

Natürlich sind auch die Mädchen von Hendschiken dabei und bestreiten am Samstag und Sonntag in vier Gruppen das Turnier. Es wurde fleissig für diesen Anlass trainiert und Schweisstropfen flossen zu genüge.

Nun war der Tag gekommen, sich zu messen und einen lustigen Tag zusammen zu verbringen. Am Samstagmorgen ging es für die Mannschaft U14 los. Die Mädchen kämpften um jeden Ball und am Schluss reichte es für den 8. Rang.

Gleich im Anschluss an das Rangverlesen der U14 durften die zwei Mannschaften der Kategorie U16 ihr Können unter Beweis stellen. Dies taten sie auch und standen am späten Abend auf dem 2. sowie auf dem ausgezeichneten 1. Podestplatz. Ja, nun hatten die ganz Kleinen U10 am Sonntag eine Ehre zu verteidigen. Dies taten sie auch bravourös und durften sich auf dem 2. Platz feiern lassen. Wir können stolz sein auf unsere Leistungen. Die U10 und die U16 durften am Kantonalen Unihockeyturnier vom 15. +16. 3. 2014 teilnehmen.

Nun hiess es weiter fleissig üben und üben für das kantonale Unihockeyturnier in Würenlos. Am Samstag 15. März machten sich die grossen Mädchen U16 auf den Weg nach Würenlos. Sie erkämpften sich Ball um Ball und gaben alles. Leider reichte es trotz eisernem Kampfgeist nicht für einen Platz auf dem Podest. Die grosse Mädchenriege schloss das Turnier mit dem 7. und 11. Platz von total 15 teilnehmenden Mannschaften ab. Am Sonntag, 16. März, waren dann die Kleinen U10 am Start. Auch dort hiess es wieder alles geben. Und es hat sich auszahlt. Sie durften am Ende vom Turnier auf das zweitoberste Treppchen steigen. Ich gratuliere allen Mädchen für die erreichten Resultate und freue mich auf den nächsten Anlass, das Turnfest in Hendschiken.

Patricia Dünki

strukturen & farben erleben.



**bossert**  
maler · gipser · gerüste

5504 othmarsingen  
062 896 11 73 · [www.bossertag.ch](http://www.bossertag.ch)



## Kreisturnfest 2014 - Festprogramm

### **FREITAG 20. JUNI 2014**

17.00 Uhr Eröffnung und Festwirtschaft  
18.00 Uhr schnellster Hendschiker  
20.00 Uhr Rangverlesen schnellster Hendschiker  
ab 20.00 Uhr Stimmung mit DJ Rizzi + DJ Super Mario

### **SAMSTAG 21. JUNI 2014**

ab 07.00 Uhr Festwirtschaft  
08.45 Uhr Start Einzelwettkampf  
12.00 Uhr Start Vereinswettkampf Frauen / Männer / Senioren  
19.00 Uhr Rangverlesen Einzel- und Vereinswettkampf  
danach Stimmung mit Ländler Gamblers, den Alpenrappeler und DJ Rizzi + DJ Super Mario

### **SONNTAG 22. JUNI 2014**

ab 06.00 Uhr Festwirtschaft  
08.00 Uhr Start Vereinswettkampf Jugend  
18.00 Uhr Rangverlesen

### **FREITAG 27. JUNI 2014**

ab 17.00 Uhr Feierabendtreff und Stimmung mit DJ Rizzi

### **SAMSTAG 28. JUNI 2014**

ab 06.00 Uhr Festwirtschaft  
08.30 Uhr Start Vereinswettkampf Aktive  
11.00 Uhr Empfang Gäste und Ehrenmitglieder  
ab 20.00 Uhr Stimmung mit Indigo, Vougas Speuz und DJ Rizzi + DJ G.P.

### **SONNTAG 29. JUNI 2014**

ab 07.00 Uhr Katerfrühstück  
10.00 Uhr Schlussfeier  
12.00 Uhr Ausklang Kreisturnfest 2014

Wir freuen uns auf ein unvergessliches Fest!

Das OK des Kreisturnfestes 2014

**KREISTURNFEST 2014**  
verbindet + bewegt



Hendschiken  
21.06. – 29.06.2014

## Sichern Sie sich Ihren Bonus!

Wer mit Erdgas fährt, spart gutes Geld und schont die Umwelt. Steigen Sie um und profitieren Sie vom Förderbonus. Koni Gfeller gibt Auskunft: Telefon 056 619 19 19.

ibw | 5610 Wohlen (AG) | [www.ibw.ag](http://www.ibw.ag)

**ibw**  
Energie persönlich

## Schützenverein - Gelungener Start in die Saison 2014

Am 8. März führte die Schützengesellschaft das alljährliche Schnupperschiessen für Jugendliche durch. Worauf sich auch gleich 3 neue Aktivschützen zur Teilnahme am Jahresprogramm angemeldet haben. Auch am Jungschützen- und Jugendschiesskurs gibt es wieder eine rege Teilnahme der Dorfjugend, auf welche man wirklich stolz sein darf.

Die neuen Aktivschützen der Schützengesellschaft Hendschiken werden bald die Vereinskonzurrenz aufmischen, wenn sie ihre Resultate - dank Training und Unterstützung durch die erfahrenen Vereinsmitglieder - weiter verbessern.

Gregor Rüdüsüli

## Eidgenössisches Feldschiessen 2014

Das nächste grosse Highlight ist das Eidgenössische Feldschiessen, das grösste Schützenfest der Welt. An diesem Anlass kann jeder Schweizerbürger kostenlos teilnehmen. Von der Schützengesellschaft Hendschiken wird durchgehend jemand zur Betreuung in Holderbank anwesend sein.

Schiesszeiten am Feldschiessen:

Freitag	23. Mai 2014	16:30 – 20:00	Holderbank
Freitag	30. Mai 2014	16:30 – 20:00	Holderbank
Samstag	31. Mai 2014	09:00 – 12:00	Holderbank
		13:30 – 18:00	Holderbank
Sonntag	01. Juni 2014	09:00 – 12:00	Holderbank

Willst Du dich bereits im Voraus anmelden?  
Es wird dann vorab alles Administrative erledigt.

Melde dich bei:  
Gregor Rüdüsüli  
aktuar@sg-hendschiken.ch  
062 558 64 00

Natürlich ist auch eine spontane Teilnahme möglich.



Tel. 062 896 03 03  
5504 Othmarsingen

Bedachungen + Fassadenbau

**meier-bedachungen.ch**

## KULTUR PLUS+

### SP Hendschiken: Neujahrsapéro und Generalversammlung 2014

Die SP Hendschiken startete traditionsgemäss mit einem Neujahrsapéro ins 2014. Die lockeren Diskussionen sind immer wieder erfrischend und gehören zu einem positiven Neujahrsanfang.

Am 28. März trafen sich die Mitglieder der SP Hendschiken zur 106. Generalversammlung im Kirchgemeindehaus. Die Traktanden konnten zügig abgehandelt werden. Die Kasse ist auf einem guten Stand. Der Saldo ist dank verschiedener freiwilliger Spenden auch dieses Jahr wieder positiv. Beim Rückblick auf das vergangene Jahr stellten wir fest, dass unsere Vertreter/in und ihre Arbeit für das Dorf von der Bevölkerung geschätzt werden. Sie wurden entweder in stiller Wahl in die Finanzkommission (Ferdinand Sommer) oder mit sehr guten Resultaten in den Gemeinderat (Herbert Flück, Sabina Vöggtli-Fischer) wiedergewählt.

Beim Traktandum Wahlen gab es keine Rücktritte zu vermeiden, im Gegenteil: es konnte ein weiteres Mitglied (Karl Röthlisberger) für den Vorstand gewonnen und dieser somit wieder komplettiert werden. Sabina Vöggtli-Fischer stellt sich weiterhin für das Präsidium zur Verfügung. Der Tagespräsident Herbert Flück bedankte sich im Namen der Anwesenden bei allen Vorstandsmitgliedern für ihre Arbeit im vergangenen Jahr. Die versammelten Mitglieder wählten sie mit Akklamation.

Beim Jahresprogramm gab es einiges zu diskutieren. Stehen doch verschiedene Abstimmungen bevor, welche für die SP wichtig sind.

Nach den Traktanden konnten beim geselligen Beisammensein die Bedürfnisse von Bauch und Gaumen gestillt und angeregt weiter diskutiert werden.

Karl Röthlisberger

### Osterworkshop im Kirchgemeindehaus in Hendschiken

Was für eine tolle Idee! Das hat auch viele Frauen angesprochen. So fand man sich gespannt im Kirchenzentrum ein, um zu sehen, was Cornelia wieder für tolle Vorschläge mitbringen würde.



Mit viel Begeisterung, Liebe, Geduld und Können entstanden dann auch wunderschöne Osterkränze und Gestecke.



Wir glauben, es hat allen Teilnehmerinnen sehr gut gefallen.

Organisiert wurde der Osterworkshop vom Kultur plus+ Team Hendschiken mit Cornelia Schwaller-Räber.

Das Kultur plus+ Team bedankt sich nochmals bei Cornelia und all denen, die die Gelegenheit genutzt haben, an unserem Anlass teilzunehmen.

Ariane Zobrist

# VERWALTUNG

## Mitteilung der Kanzlei

### Neuzuzüger-Anlass

Der ursprünglich für den 02. Mai 2014 geplante Neuzuzüger-Anlass ist auf einen späteren Zeitpunkt verschoben worden. Der neue Durchführungstermin wird rechtzeitig mitgeteilt werden.

Gemeindekanzlei Hendschiken

### Info betr. Zustand des Feldweges (Steinacher – Falkenmatt):

Dieser Feldweg wurde im Anschluss an die Leitungsbauarbeiten nur provisorisch Instand gestellt. Die definitive Sanierung wird nach Abschluss der Bünzrenaturierungsarbeiten durchgeführt.

## Der Gemeinderat hat seit Februar 2014 folgende Baubewilligungen erteilt:

Einwohnergemeinde Hendschiken  
Ersatzleitung Wasserversorgungsnetz Reservoir Lioth/Schacht Horner und Wasserleitungsverstärkung Industriestrasse, Teilgebiet West  
Gebiet Horner

Roger Wasmer und Diego Munoz, Dietikon  
Neubau Einfamilienhaus mit Parkieranlage und Schwimmbad  
Am Bach 6a

## Der Gemeinderat hat folgende Veranstaltungen/Wirtetätigkeiten mit Auflagen und Bedingungen bewilligt:

Muttertagsausstellung Atelier Anders, Maiengrünweg 3, Hendschiken  
10. + 11. Mai 2014, jeweils von 11.00 - 17.00 Uhr, mit Wirtetätigkeit

Kreisturnfest vom 21.- 29. Juni 2014, generelle Festbewilligung mit Wirtetätigkeit und späterer Polizeistunde

An die Hauseigentümer in der Gemeinde **Hendschiken**

### Spül- und Saugaktion für Entwässerungsleitungen

Profitieren Sie jetzt von der Spülaktion in Ihrer Gemeinde

Die öffentliche Hand empfiehlt gestützt auf das eidgenössische Gewässerschutzgesetz, den Grundeigentümern das regelmässige Reinigen der Abwasser-, Sickerleitungen und das Absaugen der Schlamm-sammler. Vermeiden Sie Überschwemmungen!

In der Zeit vom **15. – 16. Mai 2014** sind wir in Ihrer Gemeinde.

Melden Sie sich bis zum 15. Mai 2014 an und profitieren Sie von attraktiven Preisvorteilen.

ISS Kanal Services AG, Wohlerstrasse 2, 5623 Boswil

info@isskanal.ch, Tel. 0800 678 800

Ein Zusammenschluss der ISS Notter

 **KANAL SERVICES**

## VERANSTALTUNGEN & TERMINE

9.- 11.	Mai	Natur- und Vogelschutzverein: Aktion Stunde der Gartenvögel	Auf Ihrem Privatgrundstück
10.+ 11.	Mai	Atelier Anders: Muttertagsausstellung 11.00-17.00 Uhr	Maiengrünweg 3
11.	Mai	Reformierte Kirchgemeinde: Gottesdienst 09.00 Uhr	Ref. Kirchenzentrum
18.	Mai	Gemeinde: Abstimmungen	
20.	Mai	Elternverein: Chrabbelgruppe Tigerli 15.00-17.00 Uhr	Spielgruppenraum
21.	Mai	Gemeinde: Einwohner- und Ortsbürgerversammlung	Ref. Kirchenzentrum
23.	Mai	Schützenverein: (Vor-) Feldschiessen 16.30-20.00 Uhr	Schützenhaus Holderbank
30.	Mai	Schützenverein: Feldschiessen 16.30-20.00 Uhr	Schützenhaus Holderbank
31.	Mai	Schützenverein: Feldschiessen 09.00-12.00 / 13.30-18.00 Uhr	Schützenhaus Holderbank
1.	Juni	Reformierte Kirchgemeinde: Gottesdienst 09.00 Uhr	Ref. Kirchenzentrum
1.	Juni	Schützenverein: Feldschiessen 09.00-12.00 Uhr	Schützenhaus Holderbank
3.	Juni	Elternverein: Chrabbelgruppe Tigerli 15.00-17.00 Uhr	Spielgruppenraum
8.	Juni	Reformierte Kirchgemeinde: Pfingstgottesdienst 10.00 Uhr	Ref. Kirchenzentrum
17.	Juni	Elternverein: Chrabbelgruppe Tigerli 15.00-17.00 Uhr	Spielgruppenraum
18.	Juni	Schützenverein: Obligatorisches Schiessen 09.00-11.00 Uhr	Schützenhaus Hendschiken
20.- 21.	Juni	Turnende Vereine: Kreisturnfest 2014	Schulareal Hendschiken
27.- 29.	Juni	Turnende Vereine: Kreisturnfest 2014	Schulareal Hendschiken
1.	Juli	Elternverein: Chrabbelgruppe Tigerli 15.00-17.00 Uhr	Spielgruppenraum

## WIR GRATULIEREN

18.05.	Louis Hübscher	75 Jahre
05.06	Eugen Vogt	80 Jahre
06.06.	Fritz Iten	89 Jahre
06.06.	Irène Roth	84 Jahre
10.06	Dora Fischer	84 Jahre
15.06	Ruth Zobrist-Häny	83 Jahre



### **VOLG Hendschiken**

Dintikerstrasse 4

Tel. 062 891 70 61

Fax 062 891 70 62

### **Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 07.00 - 19.00 Uhr

Samstag 07.00-15.00 Uhr

Das VOLG Team freut sich auf Ihren Besuch !